

Relativischer Satzanschluss (qui, quae, quod)

Multa oppida Italiae Hannibalem
non prohibuerunt.

Quem ubi viderunt,
statim portas aperuerunt.

Viele Städte Italiens konnten
Hannibal nicht aufhalten.

Sobald sie **diesen** sahen,
öffneten sie sofort die Tore.

Im Lateinischen steht oft am Anfang eines neuen Satzes ein Relativpronomen, um diesen Satz eng an den vorhergehenden anzubinden (**quem** nimmt hier **Hannibalem** aus dem vorhergehenden Satz auf).

Wir übersetzen mit dem Demonstrativpronomen (Personalpronomen) „dieser, diese, dieses“ („er, sie, es“).

Adjektivisches Fragepronomen (qui, quae, quod)

Quo animo tantam rem fertis,
iudices ?

Wie (auf **welche** Weise)
könnt ihr diese Sache
ertragen, Richter ?

Leitet das Pronomen „qui, quae, quod“ in KNG-Kongruenz zu einem Substantiv einen Fragesatz ein, dann ist es adjektivisches Fragepronomen und wird mit „welcher, welche, welches?“ oder „was für ein?“ übersetzt.